

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje, že Portugalsko neprijalo účinné opatrenia v reakcii na odporúčanie Rady z 21. júna 2013

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 8,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

(1) Podľa článku 126 zmluvy sa členské štáty musia vyhýbať nadmernému deficitu verejných financií.

(2) Pakt stability a rastu vychádza z cieľa zdravých verejných financií, ktoré sú prostriedkom na posilňovanie podmienok pre cenovú stabilitu a silný udržateľný rast smerujúci k vytváraniu pracovných miest. Pakt stability a rastu obsahuje nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku[[1]](#footnote-1), ktoré bolo prijaté na podporu urýchlenej nápravy nadmerných deficitov verejných financií.

(3) Rada, konajúc na základe odporúčania Komisie, rozhodla 2. decembra 2009 v súlade s článkom 126 ods. 6 zmluvy, že v Portugalsku existuje nadmerný deficit, a v súlade s článkom 126 ods. 7 zmluvy a článkom 3 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 vydala odporúčanie na vykonanie nápravy nadmerného deficitu najneskôr do roku 2013[[2]](#footnote-2). Rada poskytla Portugalsku finančnú pomoc Únie v nadväznosti na žiadosť portugalských orgánov o finančnú pomoc Európskej únie, členských štátov, ktorých menou je euro, a Medzinárodného menového fondu (MMF)[[3]](#footnote-3). Memorandum o porozumení týkajúce sa podmienenosti osobitnej hospodárskej politiky (ďalej len „memorandum o porozumení“) medzi Komisiou a portugalskými orgánmi bolo podpísané 17. mája 2011. Odvtedy Rada vydala na základe článku 126 ods. 7 zmluvy Portugalsku dve nové odporúčania (9. októbra 2012 a 21. júna 2013), ktorými sa predĺžil termín na nápravu nadmerného deficitu do roku 2014, resp. do roku 2015. V obidvoch odporúčaniach Rada usúdila, že Portugalsko prijalo účinné opatrenia, avšak vyskytli sa neočakávané nepriaznivé hospodárske udalosti so zásadnými nepriaznivými následkami pre verejné financie.

(4) Aby sa celkový deficit verejných financií znížil do roku 2015 vierohodným a udržateľným spôsobom pod referenčnú hodnotu 3 % HDP, Portugalsku sa odporučilo: a) znížiť celkový deficit na úroveň 5,5 % HDP v roku 2013, 4,0 % HDP v roku 2014 a 2,5 % HDP v roku 2015, čo sa na základe aktualizácie hospodárskeho výhľadu útvarov Komisie pre Portugalsko z mája 2013 pokladalo za vývoj zodpovedajúci zlepšeniu štrukturálneho salda vo výške 0,6 % HDP v roku 2013, 1,4 % HDP v roku 2014 a 0,5 % HDP v roku 2015; b) vykonať opatrenia vo výške 3,5 % HDP na obmedzenie deficitu v roku 2013 na 5,5 % HDP, vrátane opatrení vymedzených v zákone o rozpočte na rok 2013 a dodatočných opatrení zahrnutých v dodatkovom rozpočte – konkrétne ide o zníženie mzdových nákladov, zvýšenie efektívnosti fungovania verejnej správy, zníženie verejnej spotreby a lepšie využívanie finančných prostriedkov Únie; c) opierať sa o výsledky prieskumu verejných výdavkov, prijať trvalé konsolidačné opatrenia v hodnote najmenej 2,0 % HDP s cieľom dosiahnuť celkový deficit na úrovni 4,0 % HDP v roku 2014 a usilovať o zjednodušenie a modernizáciu verejnej správy, obmedzenie nadbytočných funkcií a subjektov vo verejnom sektore, zlepšenie udržateľnosti dôchodkového systému a dosiahnutie cieľových úspor nákladov na jednotlivých odvetvových ministerstvách; d) prijať potrebné trvalé konsolidačné opatrenia na dosiahnutie cieľového deficitu na rok 2015 vo výške 2,5 % HDP. Portugalsku sa ďalej odporučilo, aby udržalo tempo reforiem správy verejných financií prostredníctvom revízie zákona o rozpočtovom rámci do konca roku 2013 a ďalej tak zlepšilo rozpočtové postupy a zásady rozpočtového riadenia, zodpovednosti, transparentnosti a zjednodušenia a pokračovalo v úsilí o obmedzenie podmienených záväzkov vyplývajúcich zo štátnych podnikov a verejno-súkromných partnerstiev.

(5) V aktualizácii hospodárskeho výhľadu útvarov Komisie pre Portugalsko z mája 2013, z ktorej vychádzalo odporúčanie Rady z 21. júna 2013, sa predpokladalo, že portugalské hospodárstvo klesne o 2,3 % v roku 2013 a následne porastie v dvoch nasledujúcich rokoch o 0,6 %, resp. o 1,5 %. Rast HDP v nominálnom vyjadrení sa predpokladal na úrovni −0,6 % v roku 2013, na úrovni 1,8 % v roku 2014 a vo výške 2,7 % v nasledujúcom roku.

(6) Rada vo svojom odporúčaní z 21. júna 2013 stanovila termín 1. októbra 2013, dokedy sa v súlade s ustanoveniami článku 3 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1467/97 mali prijať účinné opatrenia. V súlade s článkom 10 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 472/2013 bolo Portugalsko oslobodené od osobitného podávania správ v rámci postupu pri nadmernom deficite a podávalo správy v rámci svojho programu makroekonomických úprav.

(7) V následných posúdeniach boli zdôraznené riziká nedodržania odporúčania Rady z 21. júna 2013. V júli 2015 Rada na základe svojho posúdenia programu stability na rok 2015, prvého posúdenia po ukončení programu makroekonomických úprav, dospela k záveru, že existuje riziko, že Portugalsko nedodrží ustanovenia Paktu stability a rastu. Podobne sa aj v stanovisku Komisie k návrhu rozpočtového plánu Portugalska na rok 2015 dospelo k záveru, že existuje riziko, že Portugalsko poruší pravidlá Paktu stability a rastu. Komisia predovšetkým poukázala na riziko, že náprava nadmerného deficitu nebude vykonaná v stanovenej lehote do roku 2015. Komisia okrem toho poukázala na to, že intenzita štrukturálneho úsilia nezodpovedá intenzite požadovanej v odporúčaní, čo znamená, že je potrebné prijať dodatočné štrukturálne konsolidačné opatrenia na rok 2015 na podporu vierohodnej a udržateľnej nápravy nadmerného deficitu.

(8) Nové posúdenie opatrení, ktoré prijalo Portugalsko na nápravu nadmerného deficitu do roku 2015 v reakcii na odporúčanie Rady z 21. júna 2013, vedie k týmto záverom:

* Na základe oznámenia deficitu verejných financií v roku 2015, ktorého správnosť overila Komisia (Eurostat), deficit v roku 2015 predstavoval 4,4 % HDP a presiahol referenčnú hodnotu stanovenú v zmluve na úrovni 3,0 % HDP. Rozdiel vo vzťahu k referenčnej hodnote bol spôsobený predovšetkým opatrením na podporu finančného sektora súvisiacim s riešením krízovej situácie banky Banif na konci roka 2015, čo malo negatívny vplyv na deficit verejných financií v objeme 1,4 % HDP. Pri zohľadnení daného prvku spolu s jednorazovými príjmovými položkami by deficit bez jednorazových opatrení bol stále nad referenčnou hodnotou uvedenou v zmluve.
* Celkové zlepšenie štrukturálneho salda v období rokov 2013 až 2015 sa odhaduje na 1,1 % HDP, čo je výrazne pod úrovňou 2,5 % HDP, ktorú odporučila Rada. Po úprave o vplyv revidovaného potenciálneho rastu produkcie a vplyv neočakávaných príjmov alebo výpadkov príjmov v porovnaní so základným scenárom, z ktorého vychádza odporúčanie, je celkové zlepšenie podstatne nižšie, a to na úrovni –0,1 % HDP.
* Výška opatrení vykonaných do júna 2014 bola v súlade s cieľmi v rámci programu makroekonomických úprav. Následne sa výška trvalých konsolidačných opatrení na podporu plnenia rozpočtových cieľov na rok 2014 postupom času výrazne znížila z 2,3 % HDP plánovaných v čase stanovovania rozpočtu na rok 2014 na úroveň okolo 1,5 % HDP uvedenú v prognóze, z ktorej sa vychádzalo pri rozpočte na rok 2015. Výška prijatých opatrení jednoznačne zaostáva za odporúčaním, aby v roku 2014 boli prijaté dodatočné opatrenia vo výške aspoň 2,0 % HDP. Výška trvalých opatrení na fiškálnu konsolidáciu sa v prípade roku 2015 ďalej znížila na približne 0,6 % HDP v roku 2015 a celkový cieľ bol stanovený na 2,7 % HDP. Plánované štrukturálne konsolidačné opatrenia teda nestačili na dosiahnutie odporúčaného cieľového deficitu na rok 2015 vo výške 2,5 % HDP. Výsledný deficit v roku 2015 potvrdil, že plánované opatrenia boli nedostatočné.
* Vo všeobecnosti podporilo zlepšenie celkového deficitu od júna 2014 oživenie hospodárstva a zníženie výdavkov na úroky v prostredí nízkych úrokových sadzieb. Neočakávané zisky neboli použité na zrýchlenie znižovania deficitu a objem štrukturálnych konsolidačných opatrení nepostačoval na dosiahnutie cieľov.
* Dlh verejných financií sa od vydania odporúčania Rady z 21. júna 2013 podľa prognózy Komisie z jari 2016 do veľkej miery stabilizoval – na úrovni 129,2 % HDP na konci roku 2013, 130,2 % HDP v roku 2014 a 129,0 % HDP v roku 2015.
* Fiškálno-štrukturálne reformy pokročili vo väčšine oblastí, aj keď rôznym tempom. Zákon o rozpočtovom rámci bol prepracovaný a posilnený, avšak plnú účinnosť má nadobudnúť až v septembri 2018. Na zabránenie daňovým podvodom a únikom a v rámci reformy daňovej správy sa vyvinulo značné úsilie. Dlhodobá udržateľnosť dôchodkového systému sa v posledných rokoch zlepšila, no krátkodobé a strednodobé problémy pretrvávajú. Reforma systému zdravotnej starostlivosti, ktorej cieľom je zabezpečiť udržateľnosť vnútroštátneho zdravotníckeho systému, napreduje primeraným tempom. V posledných rokoch boli zavedené reformy verejnej správy na zlepšenie fiškálnej správy na regionálnej a miestnej úrovni, ako aj reformy verejno-súkromných partnerstiev a štátnych podnikov, a to najmä počas trvania programu makroekonomických úprav.

(9) Uvedené skutočnosti vedú k záveru, že reakcia Portugalska na odporúčanie Rady z 21. júna 2013 nebola dostatočná. Portugalsko neodstránilo svoj nadmerný deficit do roku 2015. Fiškálne úsilie zďaleka nedosahuje úroveň, ktorú odporúčala Rada,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Portugalsko neprijalo účinné opatrenia v reakcii na odporúčanie Rady z 21. júna 2013.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Portugalskej republike.

V Bruseli

Za Radu

predseda

1. Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6. [↑](#footnote-ref-1)
2. Všetky dokumenty týkajúce sa postupu pri nadmernom deficite Portugalska sa nachádzajú na tejto webovej stránke: <http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/portugal_en.htm> [↑](#footnote-ref-2)
3. Vykonávacie rozhodnutie Rady č. 2011/344/EÚ z 30. mája 2011 o poskytnutí finančnej pomoci Únie Portugalsku, Ú. v. EÚ L 159, 17.6.2011, s. 88. [↑](#footnote-ref-3)